

# 梅毒

## Syphilis (Chinese Simplified)

### 什么是梅毒？

#### What is Syphilis?

梅毒是由一类名为苍白密螺旋体的细菌造成的性传染病。

### 如何传染？

#### How is it transmitted?

与梅毒携带者进行口交、阴道性交或肛交会染上梅毒。它是通过与感染部位的皮肤接触传染的。性交时使用避孕套会大幅降低染上梅毒的几率。避孕套还能保护你免患其它性传染病。如果有疮肿或皮疹，梅毒的传染性极高。在极少的情况下，梅毒会由孕妇在孕期内传给婴儿。

### 有哪些迹象和症状？

#### What are the signs and symptoms?

并非所有梅毒患者都会表现出症状，所以你可能不知道自己患有梅毒，除非进行针对性验血。梅毒感染分三个阶段，即一期、二期和三期梅毒。不同阶段有不同的症状。一期和二期梅毒患者会传染给其性伴侣。

### 一期梅毒

#### Primary Syphilis

坚硬无痛的疮肿通常会出现在生殖器上，但也可能在其它性接触部位，如口腔或肛门。因为这通常无痛，而且可能出现在隐蔽部位（如子宫颈或口腔内），你可能不会注意到。溃疡通常在感染后3到4个星期出现。但是，这可能会在感染后10到90天内出现，因而较难确定究竟何时受到感染。通常溃疡会在大约4个星期内自行愈合。但即溃疡使愈合，如果你没有接受过治疗，你仍然患有梅毒，而且会传染给其他人。

## 二期梅毒

### Secondary Syphilis

症状会在感染后2到4个月出现，持续数周。患者背部、胸部、手部和足部可能出现扁平红色皮疹。

其它症状

包括发热、腹股沟和腋下腺体肿大、生殖器皮疹、脱发和总体感觉疲劳。如果不治疗，这些症状可能时有时无多达2年。存在皮疹时，二期梅毒传染性极高。

## 三期梅毒

### Latent Syphilis

如果梅毒在一期和二期阶段未经治疗，就会潜伏。在这个阶段，梅毒没有任何症状，只有验血才会发现。如果梅毒在潜伏阶段较早被诊断和治疗，通常不会有任何问题。有潜伏梅毒但未经治疗的人中有三分之一会逐渐形成三期梅毒。这会表现为多个器官出现严重问题，主要是脑部和心脏。潜伏梅毒携带者可能需要更多检测、专科医生审查和更长期的治疗。潜伏和三期梅毒没有传染性，可以通过早期治疗避免。

## 如何检测梅毒？

### How do you test for Syphilis?

你的医生可能会根据生殖器或身体溃疡体皮疹的外观作出梅毒诊断的建议。他们可能会据此建议相关治疗，但总会进行一些测试来确认你是否患有梅毒。

他们可能会对进行溃疡刮拭取样，在显微镜下观察，或寻找梅毒DNA（遗传物质）。他们也可能要求验血。验血测试抗体，即你的身体对感染的反应。（形成抗体可能需要三个月，所以早期测试可能呈阴性。）

验血一部分检测以往的感染，一部分检测目前的感染。验血还用于观察你的身体对治疗的反应，并可能有助于确定你患梅毒的时间。

## 如何治疗梅毒？

### How is syphilis treated?

梅毒通常用青霉素治疗。如果你对青霉素过敏，还有其它替代治疗方法。

尽管治疗简单，但接受治疗者仍需反复验血，以确保治疗有效。建议在治疗后3、6和12个月进行随访验血。

接受青霉素治疗后，有些人（尤其是一期梅毒患者）会出现像流感一样的症状达24小时。这包括发热、酸痛和总体感觉不适。这些症状会自然消失，无需任何特定的治疗，只要充分休息和足量饮水即可。

## 我的性伴侣是否也应该接受治疗？

### Should my sexual partners also be treated?

如果你被确诊有梅毒，你在过去几个月内所有的性伴侣都应接受医生检查。如果你在患有皮疹或溃疡时和他们发生了性关系，他们通常也需要治疗。

所有性伴侣（无论长期或临时）都应接受检查，这非常重要，因为梅毒如果不治疗，以后会造成严重的问题。如果你感到难以启齿，你的医生可以帮你给他们写信，你也可以通过网站 [www.letthemknow.org.au](http://www.letthemknow.org.au) 用短消息或电子邮件匿名告诉他们。医生的信函不会提到你，只会说他们的一名性伴侣正在接受梅毒治疗，他们也应该进行梅毒检测。

治疗结束后，你必须等一星期并且等皮疹或溃疡都消失后才能再有性生活。